



Republic of Serbia

MINISTRY OF FINANCE

Department for Contracting and Financing of EU Funded Programmes (CFCU)

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS no.1

“Supervision of Construction and FOPIP for municipal waste water collection and treatment system in Čačak”

NEAR/BEG/2023/EA-RP/0098

No.	Question	Answer
1.	<p>The following text that is typically included in the Procurement Notice per PRAG 2021.1 and is part of the “a5f_additional_information_contract_notice_en.docx” is not part of the requirements for this tender in 16. Selection criteria, 3) Technical capacity: <i>“This means that the contract the candidate refers to could have been started at any time during the indicated period but it does not necessarily have to be completed during that period, nor implemented during the entire period. Candidates are allowed to refer either to projects completed within the reference period (although started earlier) or to projects not yet completed.</i></p> <p><i>Only the portion satisfactorily completed during the reference period will be taken into consideration. This portion will have to be supported by documentary evidence (statement or certificate from the entity which awarded the contract, proof of payment) also detailing its value. If a candidate has implemented the project in a consortium, the percentage that the candidate has successfully completed must be clear from the documentary evidence, together with a description of the nature of the services provided/supplies delivered if the selection criteria relating to the pertinence of the experience have been used.”</i></p>	<p>Please note that there was a technical omission in the published Additional information about the Contract Notice and that the text quoted applies to this particular tender procedure. This is a standard paragraph of the Article 16 of the Additional information about the Contract Notice. Furthermore, please note that this omission will be remedied by means of Corrigendum no.1 to Additional information about the Contract Notice.</p> <p>As for the other part of the question, referring to contract value of the finalised projects, please note that only the portion satisfactorily completed during the reference period will be taken into consideration. For further information, please see Corrigendum no.1 to Additional information about the Contract Notice.</p>

Contracting Authority's clarifications no. 1

	<p>Please clarify whether this text applies in this case and whether the entire contract value for projects finalised within reference period is to be taken into account fully or not.</p>	
<p>2.</p>	<p>We note that this procurement notice has been published on ted website at: https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=14193. The submission is required in hard copies to local client in Serbia: "...Requests to participate must be submitted in English exclusively to the contracting authority in a sealed envelope...." Please confirm there is no need to submit electronically on ted website as well.</p>	<p>Please note that there is no need for submission of the request to participate in electronic form on eTED website. Only hard copy of the request has to be submitted to Contracting Authority.</p>
<p>3.</p>	<p>Article 15. Additional information reads: "...In case the application is submitted by post or private mail service, the candidates must inform Contracting Authority that the application was sent and enclose a copy of the deposit slip by sending an email to address ec@mfin.gov.rs...." Please confirm if the application is to be sent to this email as well.</p>	<p>In accordance with Article 19 of the Additional information about the Contract Notice, please note that if the request to participate is submitted by post or courier service, then the candidate must inform Contracting Authority that the request has been submitted by sending a <u>copy of the deposit slip</u> to the email address ec@mfin.gov.rs. Furthermore, please note that the request itself should not be sent to the email address ec@mfin.gov.rs.</p>